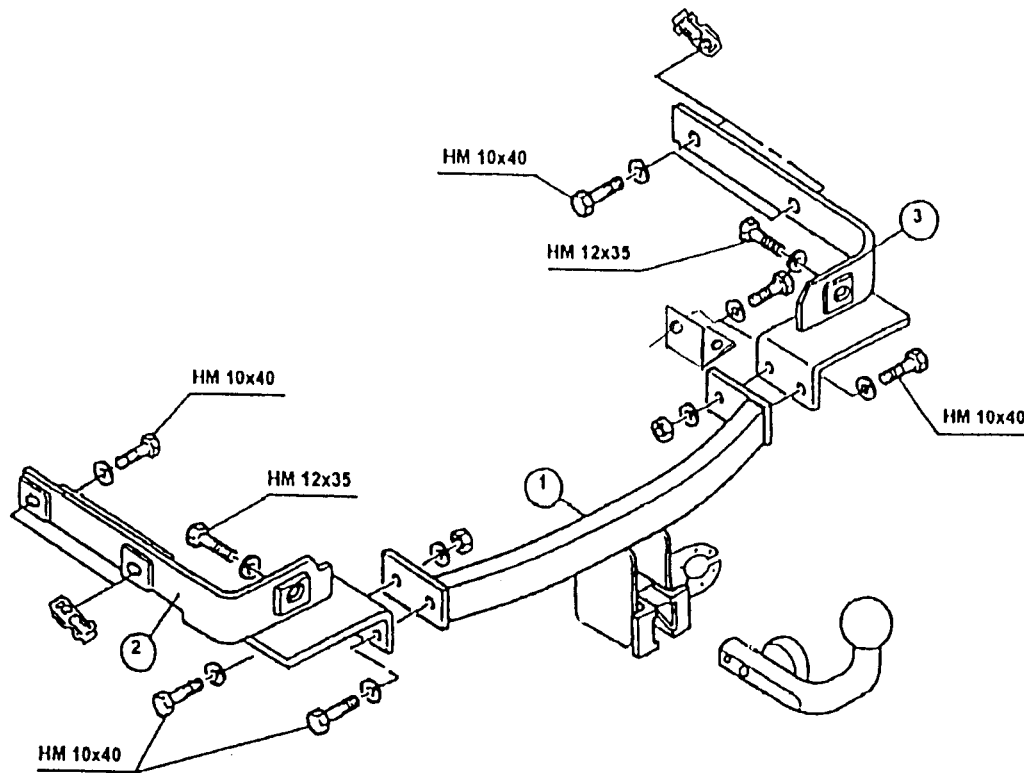


Montagehandleiding Fitting instruction Anbauanweisung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning	PEUGEOT 406 Coupé 1997 ==> TYPE : 020573	Typegoedkeuringsnr. Prüfungsanr. Approval number Nr. de type - approbation Homologación de tipo nº Nr. typegodkendelse	Max.toegestaan voertuiggewicht Zul.Kfz.-Gesamtgewicht Max.permissible weighttowing vehicle Poids max.autorisé du véhicule Peso máximo admisible del vehículo Højst tilladte køretøjsvægt	Max.massa a.h.w. Max.Anhängelast Max.trailer weight Max.poids de remorque Peso posterior de masa máximo Maksimal påhængsvægt	Max.verticale last Max. Stützlast Max.nose weight Charge verticale maxi sur boule Carga vertical máxima Maksimal lodret last	D waarde D Wert D value D valeur Valor D D-værdi	NL F D E GB DK
		e4*94/20*0801*00	1827 kg	1300 kg	80 kg	7,45 kN	© BOSAL le 31/07/1997



Raadpleeg uw dealer voor de max.massa die uw wagen mag trekken

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

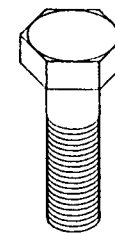
For the max.trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

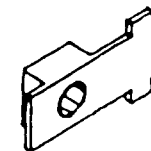
Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Meegeleverde onderdelen
Mitgelieferte Befestigungsteile
Provided parts
Materiel de fixation joint
Piezas incluidas
Medfølgende komponenter



2 x M12x35
8 x M10x40
1 x M5x20



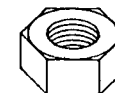
4 x M10



2 x M10
1 x M5



2 x M12
8 x M10
1 x M5



2 x M10
1 x M5

bosal

020573 - DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Pour améliorer le refroidissement du moteur, enlever l'obturateur de grille de pare-chocs avant si préconisé dans la notice d'utilisation.
 2. Démonter la tôle pare-chaaleur de l'échappement.
 3. Démonter les 2 supports de bouclier.
 4. Insérer les 4 écrous cage M 10 dans les logements prévus sur les longerons du véhicule.
 5. Fixer sans les bloquer les bras "2" et "3" de l'attelage à la traverse arrière du véhicule à l'aide des vis HM 12x35 et des rondelles coniques puis aux longerons du véhicule avec les vis HM 10x40, les rondelles coniques et les écrous cages, sans oublier, coté droit, la patte de fixation de bouclier fournie avec l'attelage.
 6. Monter sans la bloquer la partie centrale "1" de l'attelage entre les bras "2" et "3" à l'aide des vis HM 10x40, des rondelles plates, des rondelles coniques et des écrous.
 7. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivant :
vis HM 10x40 = 5 daNm/m
vis HM 12x35 = 8 daNm/m.
- Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 kms de traction.
8. Remonter la tôle pare-chaaleur de l'échappement ainsi que le support de bouclier coté gauche..
 9. Fixer le bouclier, coté droit, sur la patte de fixation à l'aide de la visserie fournie (M5).
 10. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (Art 185 lid 2 NBW).

Monteringsvejledning 020573

1. For at få en bedre køling af motoren skal radiatorgitterets beklædning fjernes, hvis det er tilladt ifølge brugervejledningen til køretøjet.
2. Afmonter udstødningens varmeskjold.
3. Afmonter de 2 kofangerstøtter.
4. Anbring de 4 rundhovedmøtrikker M 10 i de dertil bestemte udskæringer i køretøjets langsliggere.
5. Monter trækkrogens arme 2 og 3 til køretøjets bagerste tværvange med boltene HM 12x35 og fjederskiverne. Monter derefter armene på køretøjets langsliggere med møtrikkerne HM 10x40, fjederskiverne og rundhovedmøtrikkerne. Spænd endnu ikke boltene. **Bemærk:** Monter samtidig det medfølgende montagejern til kofangeren på højre side.
6. Monter trækkrogens midterdel / mellem armene 2 og 3 med boltene HM 10x40, spændeskiverne, fjederskiverne og møtrikkerne. Spænd endnu ikke boltene.
7. Monter trækkrogen. Spænd alle boltene ifølge nedenstående spændingsmomenter:
 - Bolte HM 10x40 : 5 daNm
 - Bolte HM 12x35 : 8 daNmEfter 1000 km's kørsel kontrolleres om boltene stadig sidder ordentligt fast.
8. Monter igen udstødningens varmeskjold og den venstre kofangerstøtte.
9. Monter kofangeren på højre side med de medfølgende møtrikker (M 5) til kofangerholderen.
10. BOSAL kan ikke gøres ansvarlig for nogen defekt ved denne trækkrog, der er forårsaget af skødesløs eller ukyndig brug. Ansvaret er brugerens eget (§185, stk. 2, NBW).

020573 - Anbauanweisung

1. Entfernen Sie zur Gewährleistung einer besseren Motorkühlung die Abdeckung des Kühlergrills. Bitte Betriebsanleitung des Fahrzeugs beachten.
 2. Bauen Sie das Hitzeschutzschild des Auspuffs aus.
 3. Demontieren Sie die beiden Stoßfängerhalterungen.
 4. Setzen Sie die 4 Kronenmutter M 10 in die dafür vorgesehenen Aussparungen im Längsträger des Fahrzeugs ein.
 5. Befestigen Sie die Halterungen 2 und 3 der Anhänger-Zugvorrichtung mit Hilfe der Schrauben HM 12x35 und der Federringe am hintersten Querträger des Fahrzeugs. Befestigen Sie die Halterungen anschließend mit den Muttern HM 10x40, den Federringen und den Käfigmutter an den Längsträgern des Fahrzeugs. Schrauben noch nicht anziehen. **Achtung:** Montieren Sie gleichzeitig auf der rechten Seite das mitgelieferte Befestigungsseisen für den Stoßfänger.
 6. Montieren Sie den mittleren Teil der Zugvorrichtung 1 mit Hilfe der Schrauben HM 10x40, der Unterlegscheiben, der Federringe und der Muttern zwischen den Halterungen 2 und 3. Schrauben noch nicht anziehen.
 7. Befestigen Sie nun die Zugvorrichtung. Ziehen Sie alle Schrauben mit dem vorgeschriebenen Drehmoment an:
 - Schrauben HM 10x40 : 5 daNm
 - Schrauben HM 12x35 : 8 daNm
- Alle Befestigungspunkte nach den ersten 1000 Betriebskilometern auf festen Sitz kontrollieren.
8. Bringen Sie das Hitzeschutzschild des Auspuffs und die linke Stoßfängerhalterung wieder an.
 9. Befestigen Sie den Stoßfänger auf der rechten Seite mit den mitgelieferten Muttern (M 5) an der Stoßfängerbefestigung.
 10. BOSAL übernimmt keine Gewährleistung für eventuelle Defekte an dieser Anhänger-Zugvorrichtung, die als Folge unsachgemäßer Verwendung entstanden sind. Der Gebraucher übernimmt hierfür die volle Verantwortung (Art. 185, Absatz 2, BGB der Niederlande).

Mounting instructions 020573

1. To improve engine cooling, the radiator grille flap should be removed, provided the vehicle's handbook states this is permitted.
 2. Detach the exhaust pipe's heat shield.
 3. Remove the two bumper supports.
 4. Place the 4 cage nuts M 10 in the appropriate notches in the vehicle's longitudinal runners.
 5. Fasten arms 2 and 3 of the towing hook to the vehicle's rear cross beam using the bolts HM 12x35 and the spring washers. Next fasten the arms to the vehicle's longitudinal runners using the nuts HM 10x40, the spring washers and the cage nuts. Do not tighten the bolts yet. **NB** Also fix the mounting bracket supplied for the bumper to the vehicle's right-hand side.
 6. Mount the middle section 1 of the towing hook between arms 2 and 3 using the bolts HM 10x40, the flat washers, the spring washers and the nuts. Do not tighten the bolts yet.
 7. Attach the towing hook. Tighten all the bolts according to the following tightening moments:
 - Bolts HM 10x40 : 5 daNm
 - Bolts HM 12x35 : 8 daNm
- After the first 1000 kilometres of towing, check that all bolts are still tight.
8. Replace the exhaust pipe's heat shield and the left bumper support.
 9. Attach the bumper to the bumper mounting on the right-hand side, using the supplied nuts M 5.
 10. BOSAL accepts no liability for any defect in the towing hook resulting from improper use. The user bears full liability (Article 185, paragraph 2, Netherlands Civil Code).